

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 298/2009

(2009. gada 8. aprīlis),

ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 474/2006 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

tehnisko prasību un administratīvo procedūru saskaņošanu civilās aviācijas jomā ⁽³⁾.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

(5) Komisija un atsevišķos gadījumos arī dažas dalībvalstis ir apspriedušās ar iestādēm, kas atbild par attiecīgo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību.

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 2111/2005 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi un gaisa transporta pasažieru informēšanu par apkalpojošā gaisa pārvadātāja identitāti un par Direktīvas 2004/36/EK 9. panta atcelšanu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. pantu,

(6) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 474/2006.

Kopienas gaisa pārvadātāji

tā kā:

(7) Pamatojoties uz informāciju, kuras pamatā ir SAFA perona pārbaudes, kas veiktas dažiem Kopienas gaisa pārvadātāju gaisa kuģiem, kā arī konkrētās teritorijās attiecīgo valstu aviācijas iestāžu veiktas inspekcijas un revīzijas, dažas dalībvalstis ir piemērojušas izpildes nodrošināšanas pasākumus. Dalībvalstis par šiem pasākumiem informēja Komisiju un Aviācijas drošības komiteju: Zviedrijas kompetentās iestādes ir atsaukušas gaisa pārvadājumu uzņēmuma *Nordic Regional* gaisa kuģa ekspluatanta apliecību (AOC) un apturējušas pārvadātāju *Fly Excellent* un *Aero Syncro* apliecības; Spānijas kompetentās iestādes ir atsaukušas pārvadājumu uzņēmuma *Bravo Airlines* gaisa kuģa ekspluatanta apliecību un darbības licenci; pēc tam, kad pārbaudes apstiprināja, ka pārvadātājs ir sekmīgi paveicis nepieciešamās korektīvās darbības, Portugāles kompetentās iestādes 2009. gada 22. janvārī atcēla lēmumu par pārvadātāja *Luzair* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības apturēšanu; pēc tam, kad pārbaudes apstiprināja, ka pārvadātājs ir sekmīgi paveicis nepieciešamās korektīvās darbības, Grieķijas kompetentās iestādes 2008. gada 18. decembrī atcēla lēmumu par pārvadātāja *Hellenic Imperial Airways* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības apturēšanu, bet 2009. gada 28. janvārī apturēja pārvadātāja *Euroair Ltd* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) darbību pēc tam, kad tas bija iesniedzis attiecīgu lūgumu un kad tika apturēts šā pārvadātāja lidojumsderegula uzturēšanas vadības organizācijas apstiprinājums.(1) Ar Komisijas 2006. gada 22. marta Regulu (EK) Nr. 474/2006 ir izveidots darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksts, kas minēts Regulas (EK) Nr. 2111/2005 ⁽²⁾ II nodaļā.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2111/2005 4. panta 3. punktu dažas dalībvalstis ir paziņojušas Komisijai informāciju, kas attiecas uz Kopienas saraksta atjaunināšanu. Attiecīgu informāciju ir paziņojušas arī trešās valstis. Pamatojoties uz to, Kopienas saraksts ir jāatjaunina.

(3) Komisija ir informējusi visus attiecīgos gaisa pārvadātājus vai nu tieši, vai, ja tas nebija iespējams, ar to iestāžu starpniecību, kuras atbild par gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību, norādot būtiskos faktus un apsvērumus, ar ko tā pamatotu lēmumu attiecināt uz tiem darbības aizliegumu Kopienā vai grozīt nosacījumus darbības aizliegumam, kas noteikts Kopienas sarakstā iekļautajiem gaisa pārvadātājiem.

(4) Komisija attiecīgajiem gaisa pārvadātājiem ir devusi iespēju iepazīties ar dalībvalstu iesniegtajiem dokumentiem, iesniegt rakstiskas piezīmes un mutiski izklāstīt savus apsvērumus Komisijai 10 darba dienu laikā, kā arī Aviācijas drošības komitejai, kas izveidota ar Padomes 1991. gada 16. decembra Regulu (EEK) Nr. 3922/91 par

Kazahstānas Republikas gaisa pārvadātāji*Starline KZ*(8) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par nopietniem Kazahstānā sertificētā *Starline KZ* trūkumiem drošuma jomā. Šos trūkumus ir konstatējusi Bulgārija un vēl viena ECAC valsts, veicot perona pārbaudes atbilstīgi SAFA programmai ⁽⁴⁾. Tas, ka šīs neatbilstības tiek atkārtoti konstatētas, liecina par sistemātiskiem trūkumiem drošuma jomā saistībā ar ekspluatāciju un tehnisko apkopi.⁽¹⁾ OV L 344, 27.12.2005., 15. lpp.⁽²⁾ OV L 84, 23.3.2006., 14. lpp.⁽³⁾ OV L 373, 31.12.1991., 4. lpp.⁽⁴⁾ DGCATR-2007-357, DGCATR-2007-359, DGCATR-2008-166, BUL-2008-8, BUL-2008-9.

- (9) *Starline KZ* pienācīgi un savlaicīgi nereaģēja uz Bulgārijas civilās aviācijas iestādes informācijas pieprasījumu attiecībā uz šīs aviokompānijas darbības drošuma aspektu, kas norāda uz saziņas trūkumu, ko, savukārt, apliecina fakts, ka nebija atbilstīgas atbildes uz korespondenci no šīs dalībvalsts. Izrādījās, ka *Starline KZ* šos trūkumus drošuma jomā novērst nespēj, un šis jautājums joprojām paliek neatrisināts.
- (10) Ņemot vērā iepriekš minētās neatbilstības, Komisija 2009. gada 27. janvārī uzsāka apspriešanos ar Kazahstānas kompetentajām iestādēm, paužot nopietnas bažas par *Starline KZ* darbību drošumu un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2111/2005 7. pantu aicinot iesniegt skaidrojumus par to, ko kompetentās iestādes un arī attiecīgais gaisa pārvadātājs ir paveicis, lai jautājumus saistībā ar šīm neatbilstībām attiecīgi risinātu.
- (11) Šīs kompetentās iestādes pienācīgi un laikus savu atbildi uz Komisijas jautājumu par *Starline KZ* drošuma uzraudzību nesniedza, jo norādītajā datumā Komisija pieprasīto informāciju saņēmusi nebija, proti, pārvadātāja AOC ar visaptverošām darbības specifikācijām un tam pievienotajām prasībām un ierobežojumiem.
- (12) *Starline KZ* lūdza iespēju tikt uzklaušītai Aviācijas drošības komitejā, kas tika arī īstenots 2009. gada 24. martā. Tomēr arī uzklaušīšanas gaitā netika sniegti pietiekami fakti, kas liecinātu par korektīvo pasākumu apmierinošu izpildi. Šīs uzklaušīšanas laikā Kazahstānas kompetentās iestādes iepazīstināja Komisiju ar 2009. gada 4. februāra lēmumu par *Starline KZ* darbības ierobežojumu, atļaujot lidojumus vienīgi ārpus Eiropas gaisa telpas.
- (13) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, tiek secināts, ka *Starline KZ* neatbilst attiecīgajām drošuma prasībām un tāpēc ir jāiekļauj A pielikumā.
- East Wing*
- (14) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par nopietniem Kazahstānā sertificētā *East Wing* trūkumiem drošuma jomā. Šos trūkumus atklāja perona pārbaudēs, ko Francija un Rumānija veica atbilstīgi SAFA programmai ⁽¹⁾. Atkārtota drošuma problēmu konstatācija pārbaūžu laikā liecina par sistemātiskiem trūkumiem lidojumu drošuma jomā.
- (15) *East Wing* pienācīgi nereaģēja uz Francijas civilās aviācijas iestādes informācijas pieprasījumu attiecībā uz šīs aviosabiedrības darbības drošuma aspektu, un tas liecina par saziņas trūkumu, jo nebija atbilstīgas atbildes uz korespondenci no šīs dalībvalsts. Izrādījās, ka *East Wing* šos trūkumus drošuma jomā novērst nespēj, un šis jautājums joprojām paliek neatrisināts.
- (16) Ņemot vērā iepriekš minētās neatbilstības, Komisija uzsāka apspriešanos ar Kazahstānas kompetentajām iestādēm, paužot nopietnas bažas par *East Wings* darbību drošumu un aicinot iesniegt skaidrojumus par to, ko kompetentās iestādes un arī attiecīgais gaisa pārvadātājs ir paveicis, lai jautājumus saistībā ar šīm neatbilstībām attiecīgi risinātu.
- (17) Ir fakti, kas liecina, ka *East Wings* ir pārņēmusi darbību, ko veica gaisa pārvadātājs *GST Aero* – proti, gaisa pārvadātājs, kas 2006. gada 22. martā ⁽²⁾ bija iekļauts A pielikumā un kas no šā saraksta tika svītrots 2007. gada martā ⁽³⁾ pēc tam, kad Kazahstānas kompetentās iestādes bija paziņojušas Komisijai, ka tās ir anulējušas šā pārvadātāja AOC.
- (18) Kazahstānas kompetentās iestādes paziņoja, ka tās 2009. gada 4. februārī ir ierobežējušas *Eas Wing* darbību, atļaujot lidojumus vienīgi ārpus Eiropas gaisa telpas. Tomēr šīs iestādes pienācīgi un laikus uz Komisijas jautājumu par *East Wing* drošuma uzraudzību nav reaģējušas un atbilstošu informāciju par šā pārvadātāja AOC līdztekus visaptverošām darbības specifikācijām un tai pievienotajām prasībām un ierobežojumiem nav iesniegušas.
- (19) *East Wing* lūdza iespēju tikt uzklaušītai Aviācijas drošības komitejā, kas tika arī īstenots 2009. gada 24. martā. Tomēr arī šīs uzklaušīšanas gaitā netika sniegti pietiekami pierādījumi tam, ka būtu apmierinošā kārtā izpildīti korektīvie pasākumi, un atklājās, ka šis gaisa pārvadātājs nav lietas kursā par ierobežojumiem, kas noteikti tā darbībām Eiropas gaisa telpā. Ņemot vērā iepriekš izklāstīto, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, tiek secināts, ka *East Wing* neatbilst attiecīgajām drošuma prasībām un tāpēc ir jāiekļauj A pielikumā.
- ATMA Airlines*
- (20) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par nopietniem Kazahstānā sertificētā *ATMA Airlines* trūkumiem drošuma jomā. Šos trūkumus konstatēja Vācija, Norvēģija un Turcija, veicot perona pārbaudes atbilstīgi SAFA programmai ⁽⁴⁾. Atkārtota drošuma problēmu konstatācija pārbaūžu laikā liecina par sistemātiskiem trūkumiem lidojumu drošuma jomā.
- (21) *ATMA Airlines* pienācīgi nereaģēja uz Vācijas un Norvēģijas civilās aviācijas iestādes informācijas pieprasījumu attiecībā uz šīs aviokompānijas darbības drošuma aspektu, un tas liecina par saziņas trūkumu, jo nebija atbilstīgas atbildes uz korespondenci no šīm dalībvalstīm. Izrādījās, ka *ATMA Airlines* šos trūkumus drošuma jomā novērst nespēj, un šis jautājums joprojām paliek neatrisināts.

⁽²⁾ 2006. gada 22. marta Regulas (EK) Nr. 474/2006 38.–43. apsvērumi (OV L 84, 23.3.2006., 14. lpp.).

⁽³⁾ Regulas (EK) Nr. 235/2007 17. apsvērumi (OV L 66, 6.3.2007., 3. lpp.).

⁽⁴⁾ LBA/D-2008-13, CAA-N-2007-137, DGCATR-2008-25.

⁽¹⁾ DGAC/F-2007-2509, RCAARO-2008-36, RCAARO-2008-54.

- (22) Ņemot vērā iepriekš minētās neatbilstības, Komisija uzsāka apspriešanos ar Kazahstānas kompetentajām iestādēm, paužot nopietnas bažas par *ATMA Airlines* darbību drošumu un aicinot iesniegt skaidrojumus par to, ko kompetentās iestādes un arī attiecīgais gaisa pārvadātājs ir paveicis, lai jautājumus saistībā ar šīm neatbilstībām attiecīgi risinātu.
- (23) Kazahstānas kompetentās iestādes paziņoja, ka tās 2009. gada 4. februārī ir ierobežojušas *ATMA Airlines* darbību, atļaujot lidojumus vienīgi ārpus Eiropas gaisa telpas. Tomēr šīs iestādes pienācīgi un laikus uz Komisijas jautājumu par *ATMA Airlines* drošuma uzraudzību nav reaģējušas un atbilstošu informāciju par šā pārvadātāja AOC līdztekus visaptverošām darbības specifikācijām un tai pievienotajām prasībām un ierobežojumiem nav iesniegušas.
- (24) *ATMA Airlines* lūdza iespēju tikt uzklautai Aviācijas drošības komitejā, kas tika arī īstenots 2009. gada 24. martā. Tomēr arī uzklautāšanas gaitā netika sniegti pietiekami fakti, kas liecinātu par korektīvo pasākumu apmierinošu izpildi.
- (25) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, tiek secināts, ka *ATMA Airlines* neatbilst attiecīgajām drošuma prasībām un tāpēc ir jāiekļauj A pielikumā.
- Berkut Air*
- (26) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par nopietniem Kazahstānā sertificētā *Berkut Air* trūkumiem drošuma jomā. Šos trūkumus konstatēja perona pārbaudēs, ko Francija un Rumānija veica atbilstīgi SAFA programmai ⁽¹⁾. Atkārtota drošuma problēmu konstatācija pārbaužu laikā liecina par sistemātiskiem trūkumiem lidojumu drošuma jomā.
- (27) *Berkut Air* attiecīgi un savlaicīgi nereaģēja uz Rumānijas civilās aviācijas iestādes informācijas pieprasījumu attiecībā uz šīs aviokompānijas darbības drošuma aspektu, kas norāda uz saziņas trūkumu, ko, savukārt, apliecina fakts, ka nebija atbilstīgas atbildes uz korespondenci no šīs dalībvalsts. Izrādījās, ka *Berkut Air* šos trūkumus drošuma jomā novērst nespēj, un šis jautājums joprojām paliek neatrisināts.
- (28) Ņemot vērā iepriekš minētās neatbilstības, Komisija uzsāka apspriešanos ar Kazahstānas kompetentajām iestādēm, paužot nopietnas bažas par *Berkut Air* darbību drošumu un aicinot iesniegt skaidrojumus par to, ko kompetentās iestādes ir paveikušas, lai jautājumus saistībā ar šīm neatbilstībām attiecīgi risinātu.
- (29) Kazahstānas kompetentās iestādes paziņoja, ka 2009. gada februārī tās ir atsaukušas pārvadātājam *BEK Air*, iepriekš saukta *Berkut Air*, piešķirto AOC. Tomēr šīs iestādes pienācīgi un laikus uz Komisijas jautājumu par *Berkut Air* drošuma uzraudzību nav reaģējušas, jo pieprasītos dokumentus tās nav iesniegušas un nav arī nosūtījušas dokumentāciju, kas pierādītu, ka ir veikti izpildes nodrošināšanas pasākumi.
- (30) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, tiek secināts, ka *Berkut Air* neatbilst attiecīgajām drošuma prasībām un tāpēc ir jāiekļauj A pielikumā.
- Air Company Kokshetau*
- (31) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par nopietniem Kazahstānā sertificētā *Air Company Kokshetau* trūkumiem drošuma jomā. Šos trūkumus atklāja Itālija, veicot perona pārbaudes atbilstīgi SAFA programmai ⁽²⁾. Šie trūkumi attiecas uz IL-62 tipa gaisa kuģiem, kuri nav aprīkoti ar TAWS (*E-GPWS*), kuros nav drošības jostu apkalpei, avārijas skābekļa masku lidojumiem virs FL 250, kā arī nav piemērotu sistēmu evakuācijas virziena izgaismošanai.
- (32) *Air Company Kokshetau* pienācīgi un savlaicīgi nereaģēja uz Itālijas civilās aviācijas iestādes informācijas pieprasījumu attiecībā uz šīs aviokompānijas darbības drošuma aspektu, kas norāda uz saziņas trūkumu, ko, savukārt, apliecina fakts, ka nebija atbilstīgas atbildes uz korespondenci no šīs dalībvalsts. Izrādījās, ka *Air Company Kokshetau* šos trūkumus drošuma jomā novērst nespēj, un šis jautājums joprojām paliek neatrisināts.
- (33) Ņemot vērā iepriekš minētās neatbilstības, Komisija uzsāka apspriešanos ar Kazahstānas kompetentajām iestādēm, paužot nopietnas bažas par *Air Company Kokshetau* darbību drošumu un aicinot iesniegt skaidrojumus par to, ko kompetentās iestādes ir paveikušas, lai jautājumus saistībā ar šīm neatbilstībām attiecīgi risinātu.
- (34) Kazahstānas kompetentās iestādes informēja Komisiju par savu lēmumu, kuram atbilstoši no 2009. gada 13. februāra IL-62M tipa gaisa kuģi ar sērijas numuru 1138234 un 1748445 tiek svītroti no *Air Company Kokshetau* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC), un arī par to, ka tās 24. martā ir paredzējušas atsaukt šā pārvadātāja AOC tā maksātspējas dēļ. Tomēr šīs iestādes pienācīgi un laikus nav atbildējušas uz Komisijas prasību, lai tiktu darīti pieejami dokumenti, kas apliecina šā pārvadātāja AOC atsaukšanu.

⁽¹⁾ RCAARO-2008-35, RCAARO-2008-37, RCAARO-2008-75.

⁽²⁾ ENAC-IT-2007-785.

- (35) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, tiek secināts, ka *Air Company Kokshetau* neatbilst attiecīgajām drošuma prasībām un tāpēc ir jāiekļauj A pielikumā.
- Sayat Air*
- (36) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par nopietniem Kazahstānā sertificētā *Sayat Air* trūkumiem drošuma jomā. Šos trūkumus atklāja kāda ECAC valsts, veicot perona pārbaudes atbilstīgi SAFA programmai⁽¹⁾. Šie trūkumi attiecas uz IL-62 tipa gaisa kuģiem, kuri a) nav aprīkoti ar TAWS (*E-GPWS*), b) avārijas skābekļa masku apkalpei, c) nav peldierīču, kā arī d) nav piemērotu sistēmu evakuācijas virziena izgaismošanai. Turklāt šis gaisa kuģis tiek ekspluatēts, bet tajā nav atrodams avārijas situāciju kontrolsaraksts, izmantotā NAV datubāze ir 2 gadus kā novecojusi, kā arī bez tehniskās apkopes apliecinājuma.
- (37) Izrādījās, ka *Sayat Air* šos trūkumus drošuma jomā novērst nespēj, un šis jautājums joprojām paliek neatrisināts.
- (38) Kazahstānas kompetentās iestādes pienācīgi un laikus uz Komisijas jautājumu par *Sayat Air* drošuma uzraudzību nav atbildējušas, kas norāda uz saziņas trūkumu, ko, savukārt, apliecina fakts, ka nebija atbilstīgas atbildes uz korespondenci no šīs dalībvalsts, un jo īpaši tāpēc, ka nav Komisijai darīts pieejams pārvaldātāja AOC ar visaptverošām darbības specifikācijām un tam pievienotajām prasībām un ierobežojumiem.
- (39) Kazahstānas kompetentās iestādes nav apliecinājušas, ka tās šo pārvaldātāju pienācīgi kontrolē atbilstīgi no Čikāgas konvencijas izrietošajiem pienākumiem.
- (40) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, tiek secināts, ka *Sayat Air* neatbilst attiecīgajām drošuma prasībām un tāpēc ir jāiekļauj A pielikumā.
- Scat*
- (41) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par nopietniem Kazahstānā sertificētā *Scat* trūkumiem drošuma jomā. Jo īpaši ir runa par *Yak-42* tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi UP-Y4205, kas nav aprīkots ar ICAO noteikumos paredzēto TAWS (*E-GPWS*). Šos trūkumus atklāja kāda ECAC valsts, veicot perona pārbaudes atbilstīgi SAFA programmai⁽²⁾.
- (42) Ņemot vērā iepriekš minētās neatbilstības, Komisija uzsāka apspriešanos ar Kazahstānas kompetentajām iestādēm, paužot nopietnas bažas par *Scat* darbību drošumu un acinot iesniegt skaidrojumus par to, ko kompetentās iestādes ir paveikušas, lai jautājumus saistībā ar šīm neatbilstībām attiecīgi risinātu.
- (43) Kazahstānas kompetentās iestādes sniedza pierādījumus, ka tās šo *Yak-42* tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi UP-Y4205 no reģistra ir svītrojušas.
- (44) *Scat* lūdza iespēju tikt uzklaušātam Aviācijas drošības komitejā, un uzklaušāšanā, kas norisinājās 2009. gada 24. martā, šis pārvaldātājs apstiprināja, ka attiecīgais gaisa kuģis vairs netiek ekspluatēts.
- (45) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija uzskata, ka attiecībā uz šo pārvaldātāju turpmāki pasākumi nav jāņem.
- Kazahstānas Republikas gaisa pārvaldātāju vispārējā drošuma uzraudzība*
- (46) Komisija Kazahstānas kompetento iestāžu uzmanību pievērsa faktam, ka, neraugoties uz dažu Kazahstānā licencēto gaisa pārvaldātāju darbības uzraudzību, dažu citu Kazahstānā licencētu gaisa pārvaldātāju darbība, pamatojoties uz perona pārbaudītiem rezultātiem, joprojām rada bažas. Kazahstānas kompetentajām iestādēm tika lūgts sniegt paskaidrojumus un attiecīgā gadījumā veikt vajadzīgos pasākumus.
- (47) Kazahstānas kompetentās iestādes paziņoja virkni izpildes nodrošināšanas pasākumu, kas īstenoti attiecībā uz vairākiem Kazahstānas pārvaldātājiem. Jo īpaši šīs iestādes paziņoja, ka tās 2009. gada 4. februārī ir ierobežējušas *Investavia*, *Skybus* un *Aytirau Aye Zholy* darbību, atļaujot lidojumus vienīgi ārpus Eiropas gaisa telpas. Saistībā ar šiem pārvaldātājiem Komisija sāks neatliekamas apspriedes ar Kazahstānas iestādēm un uzsāks procedūru, kas paredzēta Regulas (EK) Nr. 2111/2005 7. pantā.
- (48) Komisija bez ierunām pieprasa, lai Kazahstānas kompetentās iestādes pastiprinātu savus centienus reformēt savas valsts civilās aviācijas sistēmu un nostiprināt visu šajā valstī reģistrēto gaisa pārvaldātāju drošuma uzraudzību. Komisija turpinās risināt apspriedes ar šīm iestādēm, lai izvērtētu situāciju saistībā ar Kazahstānas pārvaldātājiem, un ir gatava kopā ar dalībvalstīm izvērtēt visus šajā sakarā savlaicīgi iesniegtos pierādījumus.

Orient Thai Airlines un One Two Go Airlines

- (49) Pēc *One Two Go* reisa OG 269 negadījuma, kas notika Puketā, 2007. gada 16. septembrī, kura rezultātā pilnībā tika iznīcināts MB-80 gaisa kuģis un kas prasīja 90 cilvēku dzīvību, kuru vidū bija daudzi Eiropas pasažieri, Komisija sāka apspriedes ar Taizemes kompetentajām iestādēm, kas atbild par šā gaisa pārvaldātāja drošuma uzraudzību.

⁽¹⁾ SDAT-2007-36.

⁽²⁾ GDCA-2008-10.

- (50) Komisija 2009. gada 5. martā nosūtīja šiem gaisa pārvadātājiem vēstuli atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 2111/2005 7. pantam.
- (51) Taizemes kompetentās iestādes (Taizemes Civilās aviācijas departaments – *Thai DCA*) informēja Komisiju, ka pēc negadījuma veiktās izmeklēšanas rezultāti atklāja, ka gan *Orient Thai*, gan tā filiāles *One Two Go* darbībā tika konstatēti aeronavigācijas likuma pārkāpumi jo īpaši saistībā ar pilotu profesionalitātes pārbaūžu falsifikāciju deviņiem šā pārvadātāja pilotiem. Tāpēc *Thai DCA* aizliedza *One Two Go* un *Orient Thai* ekspluatēt MD-80 un pieprasīja, lai šie pārvadātāji veic virkni korektīvu pasākumu.
- (52) *Thai DCA* arī informēja Komisiju, ka šī iestāde 2008. gada 25. novembrī nolēma atjaunot pārvadātājam *One Two Go* piešķirtās AOC darbību. Šā pārvadātāja mātesuzņēmumam *Orient Thai* jau tika atļauts atsākt MD-80 tipa gaisa kuģa ekspluatāciju kopš 2008. gada 7. oktobra.
- (53) Eiropas ekspertu grupa veica faktu noskaidrošanas apmeklējumus Taizemes Karalistē laikā no 2009. gada 10. līdz 13. martam attiecībā uz tādām jomām kā lidojumu darbības un gaisa kuģa apkalpes licences, lai pārbaudītu, kā šis gaisa pārvadātājs īsteno korektīvos pasākumus, kuru nolūks bija iepriekš *Thai DCA* konstatēto drošuma nepilnību novēršana. Ekspertu grupa varēja secināt, ka *One Two Go* gaisa kuģu ekspluatācijas darbības neveic. *One Two Go* atbild par to lidojumu pārdošanu, kurus patiesībā ekspluatē *Orient Thai* atbilstīgi līgumam par gaisa kuģa un apkalpes nomu, kurā *One Two Go* ir nomnieks, bet *Orient Thai* – iznomātājs. *Orient Thai* nodrošina gaisa kuģi, pilnu komandu, tehnisko apkopi un apdrošināšanu uzņēmumam *One Two Go*. Visam personālam, kas iesaistīts *Orient Thai* darbībā *One Two Go* vārdā, darba devējs ir *Orient Thai*.
- (54) Šā faktu noskaidrošanas apmeklējuma ziņojums liecina, ka *Orient Thai* šajā laikā bija uzsācis korektīvus pasākumus un ka *Thai DCA* ir īstenojis pasākumus, lai atrisinātu iepriekš konstatētās nepilnības drošuma jomā. Komisija rūpīgi pārraudzīs *Orient Thai* situāciju drošuma jomā. Šajā nolūkā *Thai DCA* ne vēlāk kā divu mēnešu laikā ir jāiesniedz Komisijai visa nepieciešamā informācija par minēto pasākumu efektivitāti.
- (55) *Thai DCA* 2009. gada 19. martā paziņoja Komisijai, ka *One Two Go* ir paredzējis no 2009. gada jūlija uzsākt neatkarīgu gaisa pārvadājumu nodrošināšanu. Tomēr ES ekspertu grupas ziņojumā atklājas, ka *Thai DCA* pārvadātājam *One Two Go* ir piešķirusi AOC, neraugoties uz to, ka *Thai DCA* nebija iespēju pienācīgi novērtēt šā uzņēmuma spēju garantēt drošas gaisa kuģa darbības, jo tas nekad nav uzrādījis visaptverošus apliecinājuma dokumentus, kuru iesniegšanu saskaņā ar ICAO standartiem paredz Taizemes tiesību akti. *Thai DCA* 2009. gada 29. martā paziņoja arī par savu lēmumu atsaukt *One Two Go* piešķirto AOC; tomēr šis gaisa pārvadātājs turpinās fraktēt regulāros *Orient Thai* lidojumus, izmantojot savu gaisa kuģa ekspluatanta apliecību.
- (56) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto, ir secināts, ka *One Two Go* neatbilst attiecīgajām drošuma prasībām. Šim pārvadātājam būtu jānosaka darbības aizliegums, un tas būtu iekļaujams A pielikumā.

Beninas Republikas gaisa pārvadātāji

- (57) Ir pārbaudīti fakti, kas liecina, ka iestādes, kas atbild par Beninā licencēto gaisa pārvadātāju pārraudzību, nespēj risināt ar drošuma nepilnībām saistītos jautājumus, kā to liecina ICAO Universālās drošības uzraudzības revīzijas programmas (USOAP) satvarā 2007. gada martā Beninā veiktā audita apmeklējuma rezultāti. Pēc šā audita apmeklējuma tika ziņots par daudzām būtiskām nepilnībām attiecībā uz Beninas civilās aviācijas iestāžu spēju pildīt savas ar aviācijas drošības pārraudzību saistītās funkcijas. Laikā, kad ICAO pabeidza šo audita apmeklējumu, netika ievēroti 80,22 % ICAO normu. Kas attiecas uz tādiem izšķirošiem elementiem kā, piemēram, kvalificēta tehniskā personāla nodrošināšana, faktiski netika izpildīti vairāk nekā 98 % ICAO normu. Attiecībā uz risinājumiem ar drošību saistītajos jautājumos faktiski netika pildīti 93 % ICAO normu.
- (58) Pastāv fakti, kas apliecina, ka Beninas kompetentās iestādes nespēj efektīvi novērst ICAO konstatētās neatbilstības, kā to pierāda tas, ka ICAO savā galīgajā 2007. gada decembra ziņojumā norāda, ka nozīmīga daļa šo iestāžu ierosināto vai izpildīto korektīvo pasākumu faktiski nemaz neattiecas uz novērotajiem trūkumiem. Jo īpaši gaisa kuģa ekspluatācijas jomā 50 % no pasākumiem, kurus ierosināja Beninas kompetentās iestādes, ICAO par pilnībā pieņemamiem neuzskatīja.
- (59) Ņemot vērā ICAO galīgo ziņojumu, Komisija uzsāka apspriešanos ar Beninas kompetentajām iestādēm, paužot nopietnas bažas par šajā valstī licencēto gaisa pārvadātāju darbību drošumu un aicinot iesniegt skaidrojumu par to, ko Beninas kompetentās iestādes ir paveikušas, lai reaģētu uz ICAO secinājumiem un novērojumiem attiecībā uz to, vai ir pieņemami ierosinātie korektīvie pasākumi.
- (60) Uzklaušanās laikā Aviācijas drošības komitejā 2009. gada 25. martā Beninas kompetentās iestādes norādīja, ka korektīvo pasākumu izpilde, kuru termiņš sākotnēji bija 2008. gads, ir atlikta līdz 2009. gada augustam/dецемbrim.

- (61) Beninas kompetento iestāžu iesniegtie dokumenti apliecina, ka Beninā sertificētajiem gaisa pārvadātājiem izdotā AOC neatbilst ICAO standartiem attiecībā uz starptautiskajiem lidojumiem, kas apstiprina, ka ICAO konstatētās neatbilstības vēl nav attiecīgi risinātas. AOC un pievienoto darbības specifikāciju pārskats rada nopietnas bažas attiecībā uz šādiem gaisa pārvadātājiem: *Aero Benin, Africa Airways, Benin Golf Air, Benin Littoral Airways, Cotair, Royal Air* un *Trans Air Benin*. *Africa Airways* piešķirtā AOC nebija pieejama. Citās AOC nav minēts, kādi tiesību akti tiek izmantoti kā pamats sertifikācijai, un ekspluatācijas zona ļauj veikt darbības visā pasaulē, lai gan Beninas kompetentās iestādes apgalvo, kas šīs darbības ir ierobežotas, atļaujot veikt lidojumus tikai Beninā un/vai apakšreģionā. Turklāt šķiet, ka *Aero Benin, Benin Golf Air, Benin Littoral Airways, Cotair* un *Trans Air Benin* darbībām tiek piemēroti vizuālo lidojumu noteikumi (VFR), kas nav pietiekami, lai ekspluatētu lidojumus Eiropā, un ka izpaliek īpašie RVSM, RNAV un RNP pilnvarojumi, kas vajadzīgi, lai veiktu lidojumus Eiropas gaisa telpā. Beninas kompetentās iestādes ir norādījušas, ka tās attiecīgās AOC derīguma termiņu ir ierobežojušas uz 6 mēnešiem un vistuvākajā laikā paredz ieviest skaidrību šajā situācijā. Komisija uzskata, ka, līdz nav notikusi paredzētā atkārtotā šo pārvadātāju sertifikācija pilnīgi atbilstīgi ICAO normām, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, šo pārvadātāju darbība būtu jāaizliedz un tādējādi tie būtu jāiekļauj A pielikumā.

- (62) Gaisa pārvadājumu uzņēmums *Alafia Jet* lūdza iespēju tikt uzklašātam Aviācijas drošības komitejā; iespēja izteikties mutiski Aviācijas drošības komitejā šim pārvadātājam tika dota 2009. gada 24. martā, ar tā darbību saistīto rakstisko dokumentāciju nosūtot rakstiski. Pārvadātājs šīs uzklašāšanas laikā apgalvoja, ka lidojumi, ko tas nodrošina uz Eiropas Savienību, ir tikai neatliekamās medicīniskās palīdzības pakalpojumi pēc pieprasījuma, un iesniedza informāciju par virkni pasākumu, kas veikti, lai novērstu trūkumus, kurus Francija konstatēja perona pārbaudītu laikā atbilstīgi SAFA programmai⁽¹⁾. Tomēr, tā kā perona pārbaudītu laikā gaisa kuģiem, kas veic lidojumus uz Kopienu, atkārtoti tiek konstatētas būtiskas ar drošumu saistītas nepilnības, jāsecina, ka pastāv sistemātiskas drošuma problēmas, kas ietekmē šā pārvadātāja darbības. Un ar pasākumiem, kurus minētais uzņēmums līdz šim ir īstenojis, šos trūkumus novērst nav bijis iespējams.

- (63) Ņemot vērā lielo skaitu drošuma nepilnību, kas perona pārbaudītu laikā atkārtoti konstatētas *Alafia Jet* ekspluatētajam gaisa kuģim, kā arī Beninas kompetento iestāžu nepietiekamo spēju adekvāti pārraudzīt Beninā sertificēto pārvadātāju drošumu, Komisija uzskata, ka pārvadātājs *Alafia Jet* turpināt nodrošināt pārvadājumus uz Kopienu nedrīkst. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, *Alafia Jet* ir jāiekļauj A pielikumā.

- (64) Komisija pilnībā atbalsta Beninas kompetento iestāžu centienus uzlabot šajā valstī reģistrēto gaisa pārvadātāju drošuma uzraudzību un uzskata, ka vērienīgais ziedojums, par kura piešķiršanu Beninas Republikai ir paziņojusi Pasaules Banka, radīs nepieciešamos apstākļus, lai pamazām panāktu atbilstību ICAO normām.

Gabonas Republikas gaisa pārvadātāji

Gabon Airlines

- (65) *Gabon Airlines* kopš 2008. gada jūlija drīkstēja apkalpot lidojumus ES vienīgi ar *Boeing 767-200* tipa gaisa kuģi, kura reģistrācijas zīme ir *TR-LHP*, atbilstīgi nosacījumiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 715/2008⁽²⁾ 15. apsvērumā.
- (66) Kopš tā laika ir pārbaudīti pierādījumi par Gabonā sertificētā *Gabon Airlines* trūkumiem drošuma jomā. Šos trūkumus ir konstatējusi Francija, veicot perona pārbaudes atbilstīgi SAFA programmai⁽³⁾.
- (67) Tomēr *Gabon Airlines* pienācīgi un laikus savu atbildi uz Francijas civilās aviācijas iestādes jautājumiem par šā pārvadātāja darbības drošuma aspektiem nesniedza.
- (68) *Gabon Airlines* lūdza iespēju tikt uzklašātai Gaisa satiksmes drošības komitejā, kas tika arī īstenots 2009. gada 25. martā. Komisija pieņēma zināšanai, ka 2009. gada februārī pārvadātājam *Gabon Airlines* Gabonas kompetentās iestādes atkārtoti veica sertifikācijas revīziju, kuras laikā atklājās zināmas neatbilstības; uzklašāšanas laikā trūka pierādījumu tam, ka konstatētās nepilnības būtu pietiekamā mērā novērstas. Gabonas kompetentās iestādes norādīja, ka šis gaisa kuģis pašlaik tehniskās apkopes nolūkā atrodas uz zemes un ka pirms šā gaisa kuģa ar reģistrācijas zīmi *TR-LHP* atkārtotas laišanas ekspluatācijā tās plāno pārbaudīt, vai pietiekamā mērā ir novērstas konstatētās nepilnības.
- (69) Ņemot vērā iepriekš izklāstītos apsvērumus, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka *Gabon Airlines* joprojām jāpaliek B pielikumā un ka šis pielikums ir jāgroza, lai atspoguļotu situāciju saistībā ar šo gaisa kuģi, kura reģistrācijas zīme ir *TR-LHP*, kā arī lai garantētu, ka tiek saglabāts pašreizējais darbību līmenis lidojumiem uz Kopienu.

Afrijet

- (70) Gabonā sertificētā *Afrijet* darbību Kopienā atļāva 2008. gada jūlijā, šo atļauju attiecinot tikai uz konkrēta tipa gaisa kuģiem, proti, *Falcon 50* ar reģistrācijas zīmi *TR-LGV* un *TR-LGY*, kā arī *Falcon 900* ar reģistrācijas zīmi *TR-AFJ*, ievērojot nosacījumus, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 715/2007⁽⁴⁾ 15. apsvērumā.

⁽²⁾ 2008. gada 24. jūlija Regula (EK) Nr. 715/2008 (OV L 197, 25.7.2008., 36. lpp.).

⁽³⁾ DGAC/F-2008-1757, DGAC/F-2008-2126, DGAC/F-2008-2127, DGAC/F-2008-2451, DGAC/F-2009-140, DGAC/F-2009-161.

⁽⁴⁾ 2008. gada 24. jūlija Regula (EK) Nr. 715/2008 (OV L 197, 25.7.2008., 36. lpp.).

⁽¹⁾ DGAC/F-2008-2143, DGAC/F-2009-368, DGAC/F-2009-434, DGAC/F-2009-582.

- (71) Kopš tā laika ir pārbaudīti pierādījumi par nopietniem *Afrijet* trūkumiem drošuma jomā. Šos trūkumus ir konstatējusi Francija, veicot perona pārbaudes atbilstīgi SAFA programmai ⁽¹⁾.
- (72) Tomēr *Afrijet* pienācīgi un laikus savu atbildi uz Francijas civilās aviācijas iestādes jautājumiem par šā pāravadātāja darbības drošuma aspektiem nav sniegusi.
- (73) Komisija pieņēma zināšanai, ka 2009. gada janvārī pāravadātājam *Afrijet* Gabonas kompetentās iestādes atkārtoti veica sertifikācijas revīziju. Pēc tam, kad tika pārbaudīts, vai visas šīs revīzijas rezultātā konstatētās nepilnības ir atbilstīgi novērstas, minētajam pāravadātājam 2009. gada februārī tika piešķirta jauna AOC, kurā iekļauts vēl otrs *Falcon 900* tipa gaisa kuģis ar reģistrācijas zīmi *TR-AFR*.
- (74) Ņemot vērā iepriekš izklāstītos apsvērumus, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka *Afrijet* joprojām jāpaliek B pielikumā un ka šis pielikums ir jāgroza, lai atspoguļotu minētās izmaiņas šā pāravadātāja AOC, kā arī lai garantētu, ka tiek saglabāts pašreizējais darbību līmenis lidojumiem uz Kopenienu.

Société Nouvelle Air Affaires Gabon (SN2AG)

- (75) Uzņēmums SN2AG lūdza iespēju tikt uzklauštam Aviācijas drošības komitejā, kas arī notika 2009. gada 25. martā. Komisija ņem vērā, ka šis pāravadātājs ir uzsācis turpmāku reorganizāciju un virkni korektīvu pasākumu, lai tādējādi sekmētu atbilstību starptautiskajiem standartiem. Komisija arī atzīmēja, ka 2009. gada februārī pāravadātājam SN2AG Gabonas kompetentās iestādes atkārtoti veica sertifikācijas revīziju. Pēc tam, kad tika pārbaudīts, vai visas šīs revīzijas rezultātā konstatētās nepilnības ir atbilstīgi novērstas, minētajam pāravadātājam 2009. gada februārī tika piešķirta jauna AOC.
- (76) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par to, ka atsevišķas ICAO drošuma normas joprojām netiek ievērotas. Piemēram, uzklauššanas laikā pāravadātājs vēl nebija pilnībā ieviesis obligāto lidojuma datu uzraudzības (*Flight Data Monitoring*) sistēmu *Fokker 28-0100 (Fokker 100)* tipa gaisa kuģim.
- (77) Pastāv pārbaudīti pierādījumi, ka no pāravadātāja SN2AG puses trūkst pārskatāmības un laicīgas saziņas, atbildot uz Komisijas jautājumiem. SN2AG norādīja, ka par uzņēmumu nav sagatavots neviens ziņojums, kurā uzrādīti būtiski trūkumi, kas būtu konstatēti perona pārbaudēs ārvalstu gaisa kuģu drošības novērtējuma (SAFA) programmas satvarā, lai gan patiesībā vairākus trūkumus atbilstīgi SAFA programmai ⁽²⁾ veiktajās perona pārbaudēs Francija bija konstatējusi.
- (78) Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka SN2AG ir jāpaliek A pielikumā.
- (79) Tomēr Komisija ir gatava atkārtoti izskatīt situāciju, kāda tā izveidojusies saistībā ar šo pāravadātāju, un ņemot vērā visas jaunākās norises, kas nodrošinātu pietiekamu liecību par to, ka ar drošumu saistītās nepilnības ir novērstas.

Gabonas gaisa pāravadātāju vispārēja drošības uzraudzība

- (80) Komisija pieņem zināšanai, ka 2009. gada 23. janvārī Gabonā savu darbību ir faktiski sākusi jauna kompetentā iestāde ("Nacionālā Civilās aviācijas aģentūra", turpmāk – ANAC), kuru 2008. gada jūlijā izveidoja Gabonas Republika. ANAC pašlaik ir savas darbības sākumposmā, un pašlaik tiek darīts viss, lai šai iestādei nodrošinātu pietiekamus finanšu resursus un lai pieņemtu darbā pietiekami kvalificētu tehnisko personālu, kas tai ļautu reāli pildīt tās pienākumus pret ICAO.
- (81) Komisija Gabonas kompetento iestāžu uzmanību pievērsa faktam, ka, neraugoties uz šo iestāžu īstenotajiem pastiprinātas kontroles pasākumiem, Gabonā licencēto gaisa pāravadātāju sniegums, pamatojoties uz perona pārbaudžu rezultātiem, joprojām rada bažas. Gabonas kompetentajām iestādēm tika lūgts sniegt paskaidrojumus un attiecīgā gadījumā veikt vajadzīgos pasākumus.
- (82) Komisija atzinīgi novērtē Gabonas kompetentās iestādes centienus reformēt civilās aviācijas sistēmu, un jo īpaši pašlaik notiekošo visu aviokompāniju atkārtotu sertifikāciju, lai nodrošinātu pilnīgu atbilstību ICAO drošuma standartiem. Komisija ir gatava apsvērt iespēju tuvākajā laikā organizēt apmeklējumu uz vietas, lai pārbaudītu reāli paveikto.

Ukrainas gaisa pāravadātāji

Motor Sich JSC Airlines

- (83) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par nopietniem Ukrainā sertificētā *Motor Sich* trūkumiem drošuma jomā. Šos trūkumus atklāja Francija un kāda ECAC valsts (Turcija), veicot perona pārbaudes atbilstīgi SAFA programmai ⁽³⁾. Atkārtota drošuma problēmu konstatācija pārbaudžu laikā liecina par sistemātiskiem trūkumiem lidojumu drošuma jomā.
- (84) Turcijas kompetentās iestādes 2008. gada 27. novembrī nolēma noteikt tūlītēju šā pāravadātāja darbības aizliegumu.
- (85) *Motor Sich*, atbildot uz Turcijas civilās aviācijas iestādes informācijas pieprasījumu, norādīja uz lēmumu pārtraukt lidojumus ar AN-24 tipa gaisa kuģiem uz šo valsti, kas arī tika izdarīts.

⁽¹⁾ DGAC/F-2008-564, DGATR-2008-572.

⁽²⁾ DGAC/F-2007-1325, DGAC/F-2008-174.

⁽³⁾ DGAC/F-2008-564, DGATR-2008-512.

- (86) *Motor Sich* savlaicīgi reaģēja uz Francijas civilās aviācijas iestādes informācijas pieprasījumu un norādīja, kādus korektīvus pasākumus aviokompānija ir īstenojusi pēc 2008. gada 12. martā Francijā veiktās perona pārbaudes. Tomēr šī atbilde nebija pietiekama, jo pāravadātājs nesniedza nekādus faktiskus pierādījumus.
- (87) Komisija ir saņēmusi informāciju no Turcijas kompetentajām iestādēm, ka pēc neplānotas ekspluatanta pārbaudes Ukrainas kompetentās iestādes pieņēma lēmumu atsaukt AOC šim ekspluatantam. Minētās iestādes pēc tam lēma atļaut turpināt *Motor Sich* lidojumus uz šo valsti, nosakot dažus ierobežojumus attiecībā uz AN-24.
- (88) Ukrainas kompetentās iestādes 2009. gada 16. martā atbildēja uz Komisijas informācijas pieprasījumu par drošuma uzraudzību attiecībā uz *Motor Sich*, norādot, ka attiecīgā gaisa pāravadātāja AOC tika atsaukta 22. janvārī un Valsts aviācijas pārvalde ar nosacījumu, ka ir pabeigta korektīvos pasākumu īstenošana, atļāva turpināt darbību ar visiem tās gaisa kuģiem, izņemot AN-24 tipa gaisa kuģus. Netika norādīts datums, kurā šāda AOC ar ierobežojumiem tikusi izsniegta, ne arī sniegti pierādījumi par aviokompānijā veiktu pārbaudi, lai nodrošinātu, ka attiecīgie gaisa kuģi atbilst drošuma prasībām. Visbeidzot saskaņā ar minēto Valsts aviācijas pārvaldes saraksti iestādes atjaunoja AOC, atļaujot pāravadātājam ekspluatēt AN-24 pēc tam, kad veiktās pārbaudes apliecināja, ka pāravadātājs gaisa kuģim konstatētos trūkumus ir novērsis.
- (89) Minētajā sarakstē sniegtā informācija nav uzskatāma par pienācīgu atbildi, jo sniegtie dati neatbilst Ukrainas kompetento iestāžu 2009. gada 2. februārī sniegtajām ziņām par to, ka AOC pāravadātājam *Motor Sich Airlines* bija izdota 2008. gada 8. novembrī ar derīguma termiņu līdz 2010. gada 8. novembrim, savukārt, ekspluatācijas specifikācija tika izdota 2008. gada 23. decembrī un ir spēkā līdz 2010. gada 8. novembrim.
- (90) Gaisa pāravadātājs *Motor Sich* pieprasīja iespēju tikt uzklaustam Komisijā un Aviācijas drošības komitejā, kas arī tika īstenots 2009. gada 24. martā. Aviācijas drošības komitejai sniegtajā prezentācijā izrādījās, ka *Motor Sich* nespēj novērst konstatētos drošuma trūkumus, jo nav pārredzamības un atbilstošas saziņas par tās lidojumiem uz Kopienā.
- (91) Ņemot vērā iepriekšminēto, Komisija uzskata, ka Ukrainas kompetentās iestādes nav spējušas atbilstīgi saviem no Čikāgas konvencijas izrietošajiem pienākumiem pietiekami labi uzraudzīt šā gaisa pāravadātāja darbību.
- (92) Pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka *Motor Sich* nav pierādījis spēju veikt visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai panāktu atbilstību attiecīgiem drošuma standartiem, un tādēļ tas jāiekļauj A pielikumā.
- Ukraine Cargo Airways*
- (93) Gaisa pāravadātājs *Ukraine Cargo Airways (UCA)* pieprasīja iespēju tikt uzklaustam Komisijā un Aviācijas drošības komitejā, kas arī tika īstenots 2009. gada 24. martā.
- (94) Dokumenti, ko aviokompānija iesniedza Komisijai 2009. gada 16. martā, liecina, ka aviokompānija ir veikusi pasākumus, lai novērstu trūkumus, kas iepriekš tika konstatēti attiecīgajiem Kopienā ekspluatētajiem gaisa kuģiem. Saskaņā ar kompānijas sniegto informāciju *UCA* revīziju veikusi Ukrainas Valsts aviācijas pārvalde 2008. gada novembrī. Pēc revīzijas tās AOC tika atjaunota uz diviem gadiem līdz 2010. gada novembrim. Tomēr Komisija no Ukrainas kompetentajām iestādēm nav saņēmusi nekādu informāciju par veikto revīziju un tās rezultātiem pirms AOC atjaunošanas.
- (95) Gaisa pāravadātājs Komisijai un Aviācijas drošības komitejai sniegtajā prezentācijā norādīja, ka ir saņēmis rakstisku apstiprinājumu no dažādām dalībvalstīm, ka *UCA* šo dalībvalstu inspekcijas iestāžu konstatētos trūkumus drošuma jomā ir pienācīgi novērsusi. Tomēr, izņemot vienu dalībvalsti attiecībā uz vienu AN-12 tipa gaisa kuģa ekspluatāciju, kurš svītrots no AOC, pārējās iesaistītās dalībvalstis *UCA* apgalvojumus neapstiprināja.
- (96) Komisija uzskata, ka, lai pilnībā pārliecinātos par gaisa pāravadātāja spēju ieviest atbilstošu korektīvo pasākumu plānu un to efektīvi īstenot, ir nepieciešams apmeklējums uz vietas. Diemžēl šāds apmeklējums nebija iespējams pirms Aviācijas drošības komitejas 2009. gada 24. marta sanāksmes Ukrainas kompetento iestāžu atsaučības trūkuma dēļ. Aviācijas drošības komitejas sanāksmes laikā 2009. gada 24. martā Ukrainas Valsts aviācijas pārvalde puda gatavību šādam Komisijas un dalībvalstu organizētam apmeklējumam. Komisija pieņems lēmumu par grozījumiem saistībā ar gaisa pāravadātājam noteikto darbības aizliegumu, pamatojoties uz paredzētā apmeklējuma laikā gūtajiem pierādījumiem.
- (97) Pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir pieņemts, ka pašreizējos apstākļos šo gaisa pāravadātāju no A pielikuma svītrot nevar.
- Ukrainian Mediterranean Airlines*
- (98) Gaisa pāravadātājs *Ukrainian Mediterranean Airlines (UMAir)* pieprasīja iespēju tikt uzklaustam Komisijā un Aviācijas drošības komitejā, kas arī tika īstenots 2009. gada 24. martā.

- (99) Dokumenti, ko aviokompānija iesniedza Komisijai 2008. gada 16. oktobrī, liecina, ka aviokompānija ir veikusi pasākumus, lai novērstu trūkumus, kas iepriekš tika konstatēti attiecīgajiem Kopienā ekspluatētajiem gaisa kuģiem.
- (100) Ukrainas kompetentās iestādes Komisijai 2008. gada 5. novembrī nosūtīja vēstuli, kurā norādīja, ka attiecīgā gaisa pārvadātāja AOC derīguma termiņš ir pagarināts līdz 2008. gada 15. decembrim, kamēr nav pabeigta procedūra tās atjaunošanai pēc minētā datuma uz diviem gadiem līdz 2010. gada 15. decembrim. Šai vēstulei bija pievienots arī dokuments, kurā bija UMAir sertifikācijas akts pēc 2008. gada 31. oktobrī veiktās revīzijas. Tomēr ne pati aviokompānija, ne Ukrainas kompetentās iestādes neiesniedza revīzijas pārskatu par AOC izdošanu gaisa pārvadātājam.
- (101) Turklāt pārvadātājs Komisijai un Aviācijas drošības komitejai sniegtajā prezentācijā norādīja, ka ir īstenojis pasākumus, kas nepieciešami, lai novērstu visus drošuma trūkumus, kuri bija pamatā 2007. gada septembrī noteiktajam darbības aizliegumam.
- (102) Komisija uzskata, ka, lai pilnībā pārliecinātos par gaisa pārvadātāja spēju ieviest atbilstošu korektīvo pasākumu plānu un to efektīvi īstenot, ir nepieciešams apmeklējums uz vietas. Diemžēl šāds apmeklējums nebija iespējams pirms Aviācijas drošības komitejas 2009. gada 24. marta sanāksmes Ukrainas kompetento iestāžu atsauces trūkuma dēļ. Aviācijas drošības komitejas sanāksmes laikā 2009. gada 24. martā Ukrainas Valsts aviācijas pārvalde pauda gatavību šādam Komisijas un dalībvalstu organizētam apmeklējumam. Komisija pieņēms lēmumu par grozījumiem saistībā ar gaisa pārvadātājam noteikto darbības aizliegumu, pamatojoties uz apmeklējuma laikā gūtajiem pierādījumiem.
- (103) Pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir pieņemts, ka pašreizējos apstākļos šo gaisa pārvadātāju no A pielikuma svītrot nevar.

Ukrainas gaisa pārvadātāju vispārēja drošuma uzraudzība

- (104) Komisija Ukrainas kompetento iestāžu uzmanību pievērta faktam, ka, neraugoties uz šo iestāžu īstenotajiem pastiprinātas kontroles pasākumiem, Ukrainā licencēto gaisa pārvadātāju sniegums, pamatojoties uz perona pārbaūžu rezultātiem, joprojām rada bažas. Aviācijas drošības komitejas sanāksmes laikā 2008. gada novembrī Ukrainas kompetentajām iestādēm tika lūgts sniegt paskaidrojumus un veikt vajadzīgos pasākumus; tāpat šīs iestādes arī piekrita drošuma novērtējumam, ko organizētu Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm. Tomēr Ukrainas Valsts aviācijas pārvalde neiesniedza Komisijai

prograsa ziņojumu par korektīvo pasākumu plāna izpildi, lai sekmētu un pastiprinātu aviācijas drošības uzraudzību Ukrainā, kurš saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 715/2008 ⁽¹⁾ tai ir jāsniedz reizi trīs mēnešos.

- (105) Tāpat kompetentās iestādes neizrādīja atsaucību novērtējuma apmeklējuma sagatavošanā, ko apliecina fakts, ka netika iesniegta pieprasītā lidojumperīguma dokumentācija, kā arī tika noraidīta Komisijas ierosinātā apmeklējuma programma. Līdz ar to Komisijai nācās atcelt 2009. gada 9.–13. februārī paredzēto drošuma novērtējuma apmeklējumu.
- (106) Komisija ņem vērā apliecinājumus, ko sniegušas Ukrainas kompetentās iestādes, piekritot Komisijas, dalībvalstu un EASA kopīgi organizētam apmeklējumam un atkārtoti paužot gatavību sadarboties, lai sekmētu šāda drošuma novērtējuma organizēšanu un tādējādi pierādītu spēju uzraudzīt visus Ukrainā licencētos gaisa pārvadātājus atbilstīgi visām piemērojamām ICAO prasībām.

Bangkok Airways

- (107) Eiropas ekspertu grupa 2009. gada 10.–13. martā fakti noskaidrošanas nolūkā apmeklēja Taizemes Karalisti, lai gūtu faktiskus pierādījumus par pārvadātāja *Bangkok Airways* ekspluatācijas standartu pašreizējo drošuma pakāpi, kā arī par Taizemes Civilās aviācijas departamenta (DCA) veiktajiem uzraudzības pasākumiem attiecībā uz minēto gaisa pārvadātāju. Apmeklējuma galvenais mērķis bija konstatēt, vai kādu no pārvadātāja gaisa kuģiem neekspluatē pārvadātājs *Siem Reap Airways International*, ko licencējušas Kambodžas Karalistes kompetentās iestādes un kas iekļauts Kopienas saraksta A pielikumā ar Komisijas 2008. gada 14. novembra Regulu (EK) Nr. 1131/2008 ⁽²⁾.
- (108) Ziņojumā minēts, ka pašlaik gaisa pārvadātājs faktiski pārvalda savu darbību un ka visus darbiniekus ir atbilstoši licencējušas Taizemes kompetentās iestādes. Turklāt ziņojumā apliecināts, ka Taizemes DCA veic pienācīgus gaisa pārvadātāja uzraudzības pasākumus. Tāpēc Komisija uzskata, ka, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, pašlaik turpmāka rīcība nav nepieciešama.

Kambodžas gaisa pārvadātāji

- (109) Kambodžas kompetentās iestādes informēja Komisiju, ka tās turpina īstenot pasākumu plānu, lai novērstu trūkumus, ko ICAO konstatējusi jaunākajā USOAP ziņojumā, īpašu uzmanību pievēršot tiem, kas saistīti ar ekspluatāciju, un tādējādi nodrošinātu Kambodžas gaisa pārvadātāju drošuma uzraudzības atbilstību ICAO standartiem.

⁽¹⁾ OV L 197, 25.7.2008., 36. lpp.

⁽²⁾ OV L 306, 15.11.2008., 47. lpp.

- (110) Kambodžas kompetentās iestādes informēja Komisiju, ka tās ir apturējušas AOC šādiem gaisa pārvadātājiem: *Siem Reap Airways International* – 2008. gada decembrī, *Cambodia Angkor Airways* – 2009. gada februārī. Tās arī apliecināja, ka ir atsauktas vai apturētas visas izdotās AOC, izņemot *Helicopter Cambodia* un *Sokha Airlines*.
- (111) *Siem Reap Airways International* ir pieprasījusi atcelt lēmumu par tās AOC apturēšanu. Tomēr, ņemot vērā Kambodžas kompetento iestāžu paziņojumu, ka tās vēl nav pabeigušas atbilstības pārbaudi attiecībā uz piemērojamajām prasībām, gaisa pārvadātājam būtu jāpaliek A pielikuma sarakstā.

Kongo Demokrātiskās Republikas gaisa pārvadātāji

- (112) Kongo Demokrātiskās Republikas civilās aviācijas ģenerāldirektors 2009. gada 4. marta vēstulē informēja Komisiju, ka dažas Komisijas Regulas (EK) Nr. 1131/2008 A pielikumā minētās aviokompānijas ir pārtraukušas darbību un ka gaisa kuģa ekspluatanta apliecība ir piešķirta šādiem pārvadātājiem: *Air Katanga*, *Busy Bee Congo*, *Entreprise World Airways (EWA)*, *Gilembe Air Soutenance (Gisair)*, *Kin Avia*, *Swala Aviation*. Tiks veikts to pārvadātāju novērtējums, kas turpina sniegt gaisa pārvadājumu pakalpojumus, lai attiecīgi atjaunotu gaisa kuģa ekspluatanta apliecību.
- (113) Ņemot vērā iepriekšminēto, Kopienas saraksta A pielikums būtu attiecīgi jāatjaunina, iekļaujot tos gaisa pārvadātājus, kam Kongo Demokrātiskās Republikas kompetentās iestādes piešķirušas gaisa kuģa ekspluatanta apliecību. Tomēr, kamēr nav gūti pierādījumi, ka darbību pārtraukušajiem gaisa pārvadātājiem izdotās gaisa kuģa ekspluatanta apliecības ir atsauktas, anulētas vai gaisa pārvadātāji no tām atteikušies, nevienu no šiem gaisa pārvadātājiem nevar svītrot no Kopienas saraksta.
- (114) Kongo Demokrātiskās Republikas civilās aviācijas ģenerāldirektors savā vēstulē lūdza Komisijai pārcelt pārvadātāju *Hewa Bora* no A pielikuma uz B pielikumu, lai tas varētu atsākt pārvadājumus starp *Kinshasa* un *Briseli* ar vienu *Boeing 767* tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi *9Q-CJD*. Tā kā netika sniegti pierādījumi, ka attiecīgais ekspluatants un iestāde, kas atbild par regulatīvo un drošuma uzraudzību, ievēro atbilstošos drošuma standartus, pagaidām nevar pieņemt nekādu lēmumu, un līdz ar to *Hewa Bora Airways* būtu jāatstāj A pielikumā.

Angolas Republikas gaisa pārvadātāji

- (115) Angolas kompetentajām iestādēm tika pieprasīts iesniegt Komisijai un Aviācijas drošības komitejai progresa ziņojumu par korektīvo pasākumu plāna īstenošanu, kas izstrādāts, lai novērstu drošuma trūkumus, ko ICAO konstatējusi saistībā ar Universālās drošības uzraudzības revīzijas programmu (*USOAP*). Angolas kompetentās iestādes 2009. gada 26. martā sniegtajā pārskatā īpaši

uzsvēra pārmaiņas saistībā ar primārajiem tiesību aktiem un civilās aviācijas regulējumu, iestādes organizācijas principiem, struktūru un nodrošinājumu ar personālu, standartu izdošanu tādās jomās kā personāla licencēšana un apmācība, gaisa kuģu ekspluatācija un lidojumdrošība. Šajā sakarā tās jau ir uzsākušas visu Angolā dibināto gaisa pārvadātāju atkārtotu sertifikāciju. Kompetentās iestādes informēja arī par izmaiņām likumdošanā saistībā ar avāriju un starpgadījumu izmeklēšanu.

- (116) Angolas kompetentās iestādes apliecināja arī to, ka pārvadātājs *TAAG* turpina veikt dažādas būtiskas pārmaiņas, tostarp saistībā ar ekspluatāciju, pārvaldību, kvalitāti un izmaksu racionalizāciju.

- (117) Komisija ņem vērā Angolas kompetento iestāžu iesniegto progresa ziņojumu un izskatīs situāciju saistībā ar Angolā sertificētiem gaisa pārvadātājiem Aviācijas drošības komitejas nākamajā sanāksmē.

Indonēzijas Republikas gaisa pārvadātāji

- (118) Pēc jaunā Likuma par aviāciju pieņemšanas 2009. gada 12. janvārī Indonēzijas kompetentās iestādes ir iesniegušas Komisijai piemērojamos Civilās aviācijas drošības noteikumus un vadlīniju dokumentus, kā arī detalizētu jaunāko pārskatu par to, kā tiek īstenots korektīvo pasākumu plāns, lai novērstu trūkumus, ko ICAO konstatēja saistībā ar Universālās drošības uzraudzības revīzijas programmu (*USOAP*).
- (119) Pēc Indonēzijas Civilās aviācijas ģenerāldirektorāta (*DGCA*) pieprasījuma Eiropas ekspertu grupa veica izmeklēšanu Indonēzijā 2009. gada 23.–27. februārī. Izmeklēšanas gaitā tika apmeklēti arī četri gaisa pārvadātāji (*Garuda Indonesia*, *Mandala Airlines*, *Airfast Indonesia* un *Ekspres Transportasi Antarbenua*), lai pārbaudītu *DGCA* spēju garantēt drošuma uzraudzību atbilstīgi attiecīgiem standartiem.
- (120) Apmeklējuma pārskata ziņojums liecina, ka *DGCA* struktūra un nodrošinājums ar personālu ir ievērojami uzlabojies, kas varētu *DGCA* ļaut atbilstoši pildīt tās regulatīvos un uzraudzības pienākumus. Tomēr ziņojumā norādīts arī fakts, ka par spīti minētajiem uzlabojumiem, uzraudzības pasākumi pagaidām netiek veikti pilnā apjomā. Pašreizējā uzraudzības pasākumu sistēma neļauj pienācīgi pārbaudīt darbības, ko attiecīgie Indonēzijas gaisa pārvadātāji veikuši, lai novērstu *DGCA* konstatētos trūkumus. Proti, šķiet, ka *DGCA* pašlaik nespēj sniegt pārskatu par noteiktajiem termiņiem trūkumu novēršanai, faktisko datumu, kurā trūkums atzīts par novērstu, vai ziņas par trūkumu novēršanas termiņa pagarinājumu. Tādēļ pašreizējie *DGCA* īstenotie Indonēzijas gaisa pārvadātāju uzraudzības pasākumi joprojām nav uzskatāmi par pietiekami efektīviem, un tie ir jāpilnveido.

- (121) Komisija ņem vērā faktu par atkāpēm no Čikāgas konvencijas 6. pielikuma prasībām, ko Indonēzija darījusi zināmu ICAO 2009. gada 20. februārī. Šīs atkāpes cita starpā nozīmē to, ka netiek īstenotas vairākas ICAO prasības saistībā ar 6. pielikumu, kas dažos gadījumus tieši ietekmē Indonēzijas pārvadātāju darbības drošumu. Komisija ņem vērā arī to, ka Eiropas ekspertu grupas apmeklētie pārvadātāji (ar dažiem izņēmumiem attiecībā uz konkrētiem gaisa kuģiem) brīvprātīgi nodrošina aprīkojumu saskaņā ar ICAO prasībām
- (122) Pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka pašreizējie DGCA īstenotie uzraudzības pasākumi nav pietiekami efektīvi, lai nodrošinātu to pienācīgu izpildi un panāktu, ka Indonēzijā sertificētie gaisa pārvadātāji pilnībā ievēro attiecīgos drošuma standartus. Tādēļ pašreizējos apstākļos nevienu Indonēzijas gaisa pārvadātāju nevar svītrot no Kopienas saraksta. Komisija cieši sadarbosies ar Indonēzijas kompetentajām iestādēm, lai nākamajā Aviācijas drošības komitejas sanāksmē atkārtoti izvērtētu uzraudzības pasākumu efektivitāti.
- (123) Arī Indonēzijas kompetentās iestādes ir iesniegušas Komisijai atjauninātu sarakstu ar tiem gaisa pārvadātājiem, kuriem ir AOC. Pašlaik Indonēzijā ir sertificēti šādi gaisa pārvadātāji: *Garuda Indonesia, Merpati Nusantara, Kartika Airlines, Mandala Airlines, Trigana Air Service, Metro Batavia, Pelita Air Service, Indonesia Air Asia, Lion Mentari Airlines, Wing Adabi Nusantara, Riau Airlines, Transwisata Prima Aviation, Tri MG Airlines, Ekspres Transportasi Antar Benua, Manunggal Air Service, Megantara Airlines, Linus Airways, Indonesia Air Transport, Sriwijaya Air, Cardig Air, Travel Ekspres Aviation Service, Republic Expres Airlines, KAL Star, Airfast Indonesia, Sayap Garuda Indah, Survei Udara Penas, Nusantara Buana Air, Nyaman Air, Travira Utama, Derazona Air Service, National Utility Helicopter, Deraya Air Taxi, Dirgantara Air Service, SMAC, Kura-Kura Aviation, Gatari Air Service, Intan Angkasa Air Service, Air Pacific Utama, Transwisata Prima Aviation, Asco*

Nusa Air, Atlas Delta Satya, Pura Wisata Baruna, Penerbangan Angkasa Semesta, ASI Pudjiastuti, Aviastar Mandiri, Dabi Air, Balai Kalibrasi Penerbangan, Sampoerna Air Nusantara, Mimika Air, Alfa Trans Dirgantara un Eastindo. Kopienas saraksts ir attiecīgi jāatjaunina, un šie pārvadātāji ir jāiekļauj A pielikumā.

Vispārīgi apsvērumi par pārējiem A un B pielikumā iekļautajiem pārvadātājiem

- (124) Lai gan Komisija ir nosūtījusi konkrētus pieprasījumus, līdz šim tā nav saņēmusi pierādījumus, kas apliecinātu, ka pārējie gaisa pārvadātāji, kas iekļauti 2008. gada 14. novembrī atjauninātajā Kopienas sarakstā, un par šo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību atbildīgās iestādes būtu pilnā mērā īstenojušas atbilstošus konstatēto nepilnību novēršanas pasākumus. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem gaisa pārvadātājiem jāturpina piemērot darbības aizliegumu (A pielikums) vai attiecīgus darbības ierobežojumus (B pielikums).
- (125) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Aviācijas drošības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 474/2006 groza šādi.

- 1) Regulas A pielikumu aizstāj ar šīs regulas A pielikumu.
- 2) Regulas B pielikumu aizstāj ar šīs regulas B pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 8. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Antonio TAJANI

A PIELIKUMS

GAISA PĀRVADĀTĀJI, KURIEM PIEMĒRO PILNĪGU DARBĪBAS AIZLIEGUMU KOPIENĀ ⁽¹⁾

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazahstānas Republika
Air Koryo	Nav zināms	KOR	Korejas Tautas Demokrātiskā Republika (KTDR)
Air West Co. Ltd	004/A	AWZ	Sudānas Republika
Ariana Afghan Airlines	009	AFG	Afganistānas Islāma Republika
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Kazahstānas Republika
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT	Kazahstānas Republika
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Kazahstānas Republika
MOTOR SICH	025	MSI	Ukraina
ONE TWO GO AIRLINES COMPANY LIMITED	15/2549	OTG	Taizemes Karaliste
SAYAT AIR	AK-0351-08	SYM	Kazahstānas Republika
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Kambodžas Karaliste
Silverback Cargo Freighters	Nav zināms	VRB	Ruandas Republika
STARLINE KZ	AK-0373-08	LMZ	Kazahstānas Republika
UKRAINE CARGO AIRWAYS	145	UKS	Ukraina
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukraina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukraina
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Angolā, tostarp šādi:			Angolas Republika
AEROJET	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
AIR26	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
AIR GEMINI	02/2008	Nav zināms	Angolas Republika
Air Gicango	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika

(1) A pielikumā iekļautajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, kas kopā ar apkalpi nomāti no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
AIR JET	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
AIR NAVE	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
ALADA	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
ANGOLA AIR SERVICES	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
Diexim	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
GIRA GLOBO	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
HELIANG	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
HELIMALONGO	11/2008	Nav zināms	Angolas Republika
MAVEWA	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
RUI & CONCEICAO	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
SAL	Nav zināms	Nav zināms	Angolas Republika
SONAIR	14/2008	Nav zināms	Angolas Republika
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Beninā, tostarp šādi:			Beninas Republika
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	Nav zināms	Beninas Republika
AFRICA AIRWAYS	Nav zināms	Nav zināms	Beninas Republika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	IGA	Beninas Republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	Nav zināms	Beninas Republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	BLA	Beninas Republika
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	Nav zināms	Beninas Republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	Nav zināms	Beninas Republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kongo Demokrātikajā Republikā (KDR), tostarp šādi:			Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
Africa One	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/09	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/08	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Nav zināms	Kongo Demokrātikā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
FilaIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
International Trans Air Business (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Lignes Aériennes Congolaises (LAC)	Ministra paraksts (rīkojums Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Malila Airlift	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Thom's airways	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TRANSPORTS AERIENS CONGO-LAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Ekvatoriālajā Gvinejā, tostarp šādi:			Ekvatoriālā Gvineja
Cronos AIRLINES	Nav zināms	Nav zināms	Ekvatoriālā Gvineja
CEIBA INTERCONTINENTAL	Nav zināms	CEL	Ekvatoriālā Gvineja
EGAMS	Nav zināms	EGM	Ekvatoriālā Gvineja
EUROGUINEANA DE AVIACION y transportes	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ekvatoriālā Gvineja
General work aviacion	002/ANAC	n/a	Ekvatoriālā Gvineja
GETRA - Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos	739	GET	Ekvatoriālā Gvineja
GUINEA AIRWAYS	738	n/a	Ekvatoriālā Gvineja
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Nav zināms	Nav zināms	Ekvatoriālā Gvineja
UTAGE – Union de Transport Aereo de Guinea Ecuatorial	737	UTG	Ekvatoriālā Gvineja
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Indonēzijā, tostarp šādi:			Indonēzijas Republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Nav zināms	Indonēzijas Republika
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Indonēzijas Republika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Nav zināms	Indonēzijas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ATLAS DELTA SATYA	135-023	Nav zināms	Indonēzijas Republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Nav zināms	Indonēzijas Republika
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	Nav zināms	Indonēzijas Republika
CARDIG AIR	121-013	Nav zināms	Indonēzijas Republika
DABI AIR	135-030	Nav zināms	Indonēzijas Republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonēzijas Republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	Nav zināms	Indonēzijas Republika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonēzijas Republika
EASTINDO	135-038	Nav zināms	Indonēzijas Republika
EKSPRESS TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	Nav zināms	Indonēzijas Republika
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Indonēzijas Republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonēzijas Republika
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Indonēzijas Republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Indonēzijas Republika
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Nav zināms	Indonēzijas Republika
KAL STAR	121-037	Nav zināms	Indonēzijas Republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonēzijas Republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	Nav zināms	Indonēzijas Republika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonēzijas Republika
LINUS AIRWAYS	121-029	Nav zināms	Indonēzijas Republika
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Indonēzijas Republika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Nav zināms	Indonēzijas Republika
MEGANTARA AIRLINES	121-025	Nav zināms	Indonēzijas Republika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonēzijas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indonēzijas Republika
MIMIKA AIR	135-007	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NYAMAN AIR	135-042	Nav zināms	Indonēzijas Republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonēzijas Republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nav zināms	Indonēzijas Republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nav zināms	Indonēzijas Republika
REPUBLIC EKSPRESS	121-040	RPH	Indonēzijas Republika
RIAU AIRLINES	121-017	RIU	Indonēzijas Republika
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	Nav zināms	Indonēzijas Republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Nav zināms	Indonēzijas Republika
SMAC	135-015	SMC	Indonēzijas Republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonēzijas Republika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRAVEL EKSPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonēzijas Republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Indonēzijas Republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonēzijas Republika
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Indonēzijas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kirgizstānas Republikā, tostarp šādi:			Kirgizstānas Republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizstānas Republika
Avia Traffic Company	23	AVJ	Kirgizstānas Republika
AEROSTAN (EX Bistair-FEZ Bishkek)	08	BSC	Kirgizstānas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Click Airways	11	CGK	Kirgizstānas Republika
DAMES	20	DAM	Kirgizstānas Republika
EASTOK AVIA	15	Nav zināms	Kirgizstānas Republika
Golden Rule Airlines	22	GRS	Kirgizstānas Republika
ITEK Air	04	IKA	Kirgizstānas Republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizstānas Republika
Kyrgyzstan	03	LYN	Kirgizstānas Republika
MAX Avia	33	MAI	Kirgizstānas Republika
S GROUP AVIATION	6	Nav zināms	Kirgizstānas Republika
Sky Gate International Aviation	14	SGD	Kirgizstānas Republika
Sky Way air	21	SAB	Kirgizstānas Republika
Tenir Airlines	26	TEB	Kirgizstānas Republika
Trast Aero	05	TSJ	Kirgizstānas Republika
VALOR AIR	07	Nav zināms	Kirgizstānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Libērijā, tostarp šādi:			Libērija
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Gabonas Republikā, izņemot Gabon Airlines un Afrijet, tostarp šādi:			Gabonas Republika
AIR SERVICES SA	0002/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nav zināms	Gabonas Republika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	0026/MTACCMDH/SGACC/DTA	NIL	Gabonas Republika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	0020/MTACCMDH/SGACC/DTA	NRT	Gabonas Republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	CTA 0003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonas Republika
SCD AVIATION	0022/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nav zināms	Gabonas Republika
SKY GABON	0043/MTACCMDH/SGACC/DTA	SKG	Gabonas Republika
SOLENTA AVIATION GABON	0023/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nav zināms	Gabonas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Sjerraleonē, tostarp šādi:			Sjerraleone
AIR RUM, Ltd	Nav zināms	RUM	Sjerraleone
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Nav zināms	DTY	Sjerraleone
HEAVYLIFT CARGO	Nav zināms	Nav zināms	Sjerraleone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nav zināms	ORJ	Sjerraleone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Nav zināms	PRR	Sjerraleone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nav zināms	SVT	Sjerraleone
TEEBAH AIRWAYS	Nav zināms	Nav zināms	Sjerraleone
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Svazilendā, tostarp šādi:			Svazilenda
AERO AFRICA (PTY) LTD	Nav zināms	RFC	Svazilenda
Jet Africa Swaziland	Nav zināms	OSW	Svazilenda
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Nav zināms	RSN	Svazilenda
SCAN AIR CHARTER, Ltd	Nav zināms	Nav zināms	Svazilenda
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Nav zināms	SWX	Svazilenda
SWAZILAND AIRLINK	Nav zināms	SZL	Svazilenda

B PIELIKUMS

GAISA PĀRVADĀTĀJI, KURIEM PIEMĒRO DARBĪBAS IEROBEŽOJUMUS KOPIENĀ ⁽¹⁾

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts	Gaisa kuģa tips	Reģistrācijas zīme(-s) un (ja zināms) konstrukcijas sērijas numurs(-i)	Reģistrācijas valsts
AFRIJET ⁽¹⁾	CTA 0002/MTAC/ANAC-G/DSA		Gabonas Republika	Visa flote, izņemot divus Falcon 50 tipa gaisa kuģus; vienu Falcon 900 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ	Gabonas Republika
Air Bangladesh	17	BGD	Bangladeša	B747-269B	S2-ADT	Bangladeša
Air Service Comores	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komoru salas	Visa flote, izņemot LET 410 UVP	Visa flote, izņemot D6-CAM (851336)	Komoru salas
GABON AIRLINES ⁽²⁾	CTA 0001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot vienu Boeing B-767-200 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot TR-LHP	Gabonas Republika

⁽¹⁾ Afrijet ir atļauts izmantot tikai konkrētos gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem Eiropas Kopienā.

⁽²⁾ Gabon Airlines ir atļauts izmantot tikai konkrētos gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem Eiropas Kopienā.

⁽¹⁾ B pielikumā minētajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, kas kopā ar apkalpi nomāti no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.